



FUNDESYRAM

FITOTERAPIA

GUIA PARA LA ELABORACION
DE MEDICAMENTOS ALTERNATIVOS
PARA ESPECIES MENORES
(Cabras, ovejas, cerdos y aves)



San Salvador, El Salvador, octubre de 2009

FUNDESYRAM, considera que el desarrollo debe ser concebido como un proceso global y complejo que involucra a múltiples dimensiones articuladas entre sí, por lo que se requiere un esfuerzo para desarrollar un enfoque sistemático. Es por ese motivo que su propósito como institución es *“Ser una institución facilitadora de la participación ciudadana organizada, para promover la innovación tecnológica, la diversificación productiva bajo el enfoque orgánico y con ello la transformación del territorio, en la cual los actores locales conjuntamente con los gobiernos municipales conducen sus propios procesos de superación de la pobreza con un enfoque de seguridad alimentaria; integrado de cadenas agro-empresariales de valor y la responsabilidad social empresarial que se convierten en los motores del crecimiento y el desarrollo humano sostenible, con equidad de género en el espacio territorial donde se desenvuelven”*; para lo cual FUNDESYRAM trabaja en función de cuatro ejes estratégicos:

- 1) ORGANIZACION Y PARTICIPACION CIUDADANA CON EQUIDAD DE GENERO
- 2) DESARROLLO ECONOMICO LOCAL SUSTENTABLE ORGANICO
- 3) MANEJO DEL AMBIENTE Y LA VULNERABILIDAD
- 4) DESARROLLO DE LA MUJER Y LOS JOVENES

FUNDESYRAM, desde 1999 con el apoyo de Horizont3000, DKA y la Cooperación Austriaca para el Desarrollo llegan a la conclusión, que el occidente de El Salvador, en especial el departamento de Ahuachapán es uno de los municipios con más pobreza y más abandonado en cuanto a prestación de servicios por el gobierno y la cooperación. Y para ser parte de la solución plantea que el enfoque metodológico y los principios de trabajo de FUNDESYRAM ya había implementado en Chalatenango y el oriente del país, puede contribuir a superar esta situación y se decide iniciar el trabajo de desarrollo integrado en Tacuba para lo cual se delimito le microregión Tacuba, que en este caso incluye 12 de los 14 cantones de Tacuba, un año después en el 2000, se delimita y trabaja en otra microregión, la Microregión Puxtla integrada por los territorios de los Municipios de Santo Domingo de Guzmán y San Pedro Puxtla, así como en dos cantones de Guaymango, luego en el 2002 se amplía el territorio de trabajo al extender operaciones en los municipios de Apaneca, Concepción de Ataco, Jujutla y Guaymango en el occidental departamento de Ahuachapán, denominándosele a este territorio como microregión Centro-Sur, este avance en la cobertura de territorio fue posible gracias al apoyo de una nueva entidad cooperante, el Socorro Popular Francés, conocido como SPF. En estas tres microregiones han complementado los apoyos para fortalecer la experiencia de desarrollo territorial integrado orgánico gracias también al apoyo de la Unión Europea, CRS Café, ACRA, GGASEL, MAOES, ACISAM, BSI, CARITAS Austria, Proyectos Solidarios, Manos Unidas y FIA.



FUNDESYRAM

FITOTERAPIA

GUIA PARA LA ELABORACION DE MEDICAMENTOS ALTERNATIVOS PARA ESPECIES MENORES (Cabras, ovejas, cerdos y aves)

San Salvador, El Salvador, octubre de 2009

Con el apoyo de:



Grupo Gestor para la Agricultura
Sostenible en Laderas



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Agencia Suiza para el Desarrollo
y la Cooperación COSUDE



Movimiento de Agricultura Orgánica de El Salvador
MAOES



INDICE

	<i>Pagina</i>
Presentación.....	4
Recomendaciones generales para la producción animal sostenible.....	5
¿Que es una enfermedad?.....	6
Prevención de enfermedades.....	7
Tratamiento.....	8
Indicaciones importantes sobre el uso de las plantas.....	9
Listado de principales plantas medicinales.....	10
Enfermedades respiratorias.....	11
Problemas digestivos (timpanismo, diarreas, parásitos internos).....	14
Galería de fotografías.....	17
Parásitos externos y gusaneras.....	23
Golpes, contusiones e inflamaciones.....	27
Control de Mastitis.....	29
Retención de placenta.....	31
Desinfección de instalaciones.....	33
Recomendaciones finales.....	34
Glosario terapéutico.....	35
Bibliografía.....	36

PRESENTACION

Los mayores obstáculos para el desarrollo de la producción de especies menores a nivel de pequeños/as productores/as, son sin duda los altos costos de los concentrados y los medicamentos sintéticos.

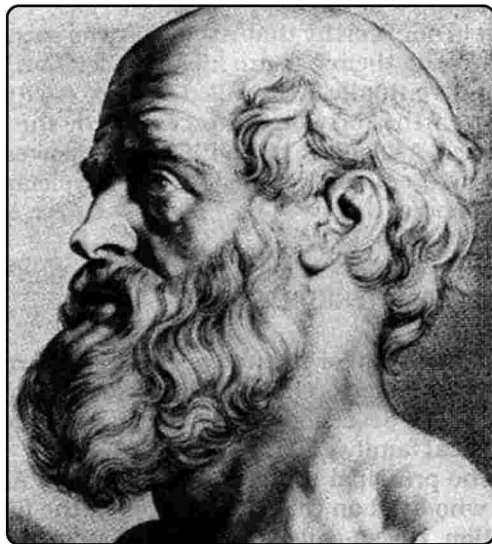
La medicina herbaria tradicional (con plantas medicinales), herencia de nuestros antepasados nos proporciona gran cantidad de plantas utilizadas desde tiempos inmemoriales, pero que las nuevas generaciones poco o nada conocemos. La orientación convencional recomienda el encierro total de los animales, aplicar hormonas de crecimiento, antibióticos e insecticidas, lo que conlleva a un perjuicio económico y a la salud de los productores y consumidores.

Para contribuir a lograr la seguridad y soberanía alimentaria, la reconversión a una producción pecuaria orgánica y poner en la ruta del desarrollo sostenible a las familias y sus territorios, FUNDESYRAM y con el aporte de Cooperación Austriaca para el Desarrollo, Horizont3000, DKA, ponen a disposición de productores/as y técnicos/as esta guía para la elaboración de medicamentos alternativos en especies menores, para que los mismos puedan elaborar sus propios insumos, utilizando los recursos locales, disminuyendo la dependencia de recursos externos,

recuperando conocimientos ancestrales y compartiendo en forma solidaria sus conocimientos y experiencias con sus vecinos/as para que de esta manera puedan salir adelante y teniendo fe en el futuro de sus hijos e hijas. Es importante resaltar que en las paginas 17, 18, 19 y 20 se muestran las plantas mencionadas en todo el documento a color, para que las pueda identificar mas fácilmente.

“NO DEBE AVERGONZARNOS EL TOMAR DEL PUEBLO, TODO AQUELLO QUE SEA ÚTIL EN EL ARTE DE CURAR”

HIPOCRATES



Hipócrates (460 a.c.-370 a.c)

RECOMENDACIONES GENERALES PARA LA PRODUCCIÓN ANIMAL SOST

- Selección de buenos pies de crías con razas puras o cruzadas, evitando la consanguinidad.
- Inmunización. Se debe vacunar contra las enfermedades, de acuerdo a la incidencia en cada región.
- No al confinamiento total. Dejar que los animales tengan contacto directo con el suelo y el sol. Lo ideal es la semi estabulación.
- Desinfección de instalaciones, buen manejo de la humedad y residuos. Darle cuidados especiales a las hembras que están por parir. Asistir el parto solo si es necesario.
- Alimentación natural equilibrada. Un animal mal nutrido no expresa su potencial genético y se enferma con más facilidad.
- Asegurarse que los recién nacidos mamen calostro al menos 72 horas.

- Suministros de alimentos vegetales, gramíneas, leguminosas, frutas y partes de diversas especies vegetales.



Planta de guayaba (Psidium guajava)

- Suministro de agua limpia, permanente, a voluntad y en cantidad suficiente. Control periódico de parásitos internos y externos. Cortar el ciclo de los parásitos en potreros y establos con abonamiento a los pastos y fumigaciones con preparados naturales.
- Elaboración de sales minerales y concentrados naturales con productos y sub productos de la finca.
- Elaboración de preparados naturales como complemento alimenticio.
- Identificar las enfermedades en sus primeras manifestaciones.
- Uso de plantas medicinales, identificación y valoración del uso de las plantas de la finca.
- Aprovechamiento de los estiércoles para la elaboración de abonos orgánicos.
- Aislar los animales enfermos y brindarles atención especial.

¿QUE ES UNA ENFERMEDAD?

La enfermedad es un proceso y el estado consecuente de afección en un ser vivo, caracterizado por una alteración de su estado de salud. Ocurre cuando algo no funciona bien en el cuerpo del animal.

Las enfermedades provienen de muchas causas diferentes, ó de una combinación de ellas, entre las que podemos mencionar:



***Ave con síntomas
de decaimiento***

CAUSAS EXTERNAS:

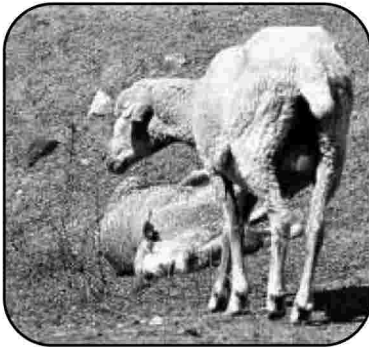
Nutrición deficiente, maltrato animal, condiciones inadecuadas de alojamiento, golpes, venenos, fuego, etc.

CAUSAS INTERNAS:

Bacterias, virus, parásitos internos ó externos, entre los principales.

En la mayoría de casos, es la combinación de ambas causas lo que genera las enfermedades.

En un animal enfermo se observan diferentes síntomas y signos, según la enfermedad que padezca, por ejemplo:



***Oveja con síntomas
de parasitismo***

Falta de apetito, no engorda, pierde de peso, calenturas, decaimiento, tristeza, etc.

PREVENCIÓN DE ENFERMEDADES

Prevenir es evitar que no entren las enfermedades **Y ES MUCHO MÁS IMPORTANTE, SABER PREVENIR QUE SABER CURAR.** Existen labores que debemos hacer siempre para que nuestros animales estén sanos fuertes y no se enfermen:

- 1- Buena nutrición.
- 2- Instalaciones cómodas para el animal.
- 3- Efectuar desparasitación interna.
- 4- Efectuar desparasitación externa.
- 5- Mantener limpio el corral o galera.
- 6- Observar que todos los animales estén sanos.
- 7- Si se encuentra un animal enfermo aislarlo de los demás.
- 8- Vacunar contra algunas enfermedades. En producción pecuaria orgánica se utilizan las vacunas bacterianas, no las transgénicas.
- 9- Enterrar profundo los animales que se mueren, cubriendo con una capa de cal para desinfectar; nunca tirarlos a quebradas, ríos ó barrancos.

Un aspecto importante en la prevención de las enfermedades de los animales, es que los mismos estén confortables, con espacio adecuado, nutrición adecuada, en cantidad y calidad, por ejemplo: Un ovino o caprino adulto requiere una gran cantidad de forrajes fresco (en verde) igual al 15% de su peso vivo. Un animal de 35 kg requerirá 5,225 Kg. de forraje fresco por día. Si los animales se crían en establos se debe incluir una cantidad adicional (por ejemplo 1.5 Kg. adicional) para compensar la porción de forraje que el animal rechazaría en el campo.

Los animales deben contar con libre acceso al agua; la fuente de agua debe ser corriente para evitar riesgos de infestaciones de parásitos. En animales criados en corral, el suministro de agua en un bebedero permitirá menos contaminación. Se calcula un volumen de 3 a 8 litros de agua por animal por día.

En general se debe evitar:

- 1- Golpear a los animales.
- 2- Correrlos.
- 3- Caídas.
- 4- Ser impacientes con ellos.
- 5- Cualquier situación de estrés que afecte al animal (extrema exposición al sol ó lluvia, falta de agua o comida, ruidos extremos).
- 6- En la producción orgánica de animales, es fundamental considerar el respeto y bienestar de los animales.



TRATAMIENTO

Es el conjunto de medidas o acciones cuya finalidad es la curación o el alivio de las enfermedades o síntomas. En general es lo que le damos o hacemos a los animales para curarlos de las enfermedades.

Las medicinas o remedios, como les llamamos normalmente, son sustancias que sirven para curar las enfermedades. Hay remedios que son químicos y se conocen como fármacos y hay remedios que son naturales: la utilización de las plantas medicinales es conocida técnicamente como (FITOTERAPIA).

Utilizar plantas medicinales es recomendable porque:

- Son fáciles de conseguir y podemos sembrarlas en nuestra casa para tenerlas siempre cerca.
- Como cuestan poco dinero, permite reducir costos para curar a los animales.
- No dañan el cuerpo de los animales, como los productos químicos.
- Si nuestros animales no toman químicos la carne, leche y huevos serán alimentos más sanos .

¿Por qué ya no usamos las plantas para curar las enfermedades de los animales?

- Porque ya solo creemos en los químicos y nos estamos olvidando de muchos de los conocimientos que tenían nuestros ancestros. Tenemos la creencia de que lo caro cura mejor que lo barato.
- El trabajo de las plantas va más despacio y tenemos poca paciencia.



***Planta de epazote
(Chenopodium ambrosioides)***

- Somos cómodos, y no dedicamos tiempo para elaborar los preparados naturales. Por el bombardeo publicitario de la medicina química.
- Debido a la revolución verde, se conceptualiza a los animales como “fabricas” de carne, leche y huevos, priorizando únicamente el ingreso económico.
- Por desconocer los efectos colaterales negativos en la salud humana los químicos sintéticos.
- Mucha de la medicina química sintética se extrae en gran medida de las plantas.
- Al rechazar la medicina natural, nos alejamos más y más de la fuente original de la salud:

De la naturaleza, creada por Dios.

INDICACIONES IMPORTANTES SOBRE EL USO DE LAS PLANTAS

- Tener cuidado al suministrar medicinas a los animales muy jóvenes, viejos ó hembras cargadas.
- Las plantas poseen sustancias medicinales con poder curativo. Para obtener esas sustancias se preparan los remedios. Las formas más comunes son el cocimiento y la infusión.
- **COCIMIENTO:** Se utiliza sobre todo con plantas ó partes de ellas que son duras (tallo, corteza, granos, etc.), consiste en hervir a fuego lento durante 5 a 10 minutos la parte de la planta a utilizar. Luego se filtra y se puede añadir miel de abejas. Se emplea interna y externamente.
- **INFUSIONES:** Generalmente se utilizan las partes blandas de la planta (flores, hojas, etc.) que son fácilmente penetrables. Se coloca la planta en un recipiente adecuado (no de aluminio) y se agrega agua hirviendo. Se tapa y se deja reposar de 3 a 5 minutos. Luego se filtra y se le añade miel de abejas. No debe de transcurrir mucho tiempo entre la preparación y la utilización de la infusión.
- **MACERADOS:** Pueden ser alcohólicos o acuosos. Se deja reposar de 6 a 8 horas la planta triturada en alcohol o agua y se filtra. Se usa por vía oral y externa.
- **INHALACIONES:** Hacer hervir plantas ricas en aceites esenciales, se retira del fuego e inmovilizando al animal se hace que se expongan las fosas nasales al vapor absorbiendo dicho vapor de agua, el que arrastra los principios activos del vegetal.
- **EXTRACTO FLUIDO:** Preparaciones liquidas de drogas vegetales que contienen alcohol como disolvente y preservativo. Consiste en pasar dos veces una cantidad de alcohol por una planta fresca macerada, colando el producto y mezclándolo.
- **ELIXIR:** Mezcla de jarabes y soluciones alcohólicas. Se hace un jarabe disolviendo 6 partes de azúcar en 4 de agua, se calienta a fuego lento se espesa y disuelve bien. Se prepara un cocimiento o infusión de la planta y se cuele. Se mezclan 7 partes de infusión o cocimiento, con 1.5 partes de alcohol puro y 1.5 partes de jarabe. Se filtra y se guarda en recipientes oscuros y bien tapados.
- **MELITO:** Preparaciones liquidas, espesas y dulces preparadas con miel de abejas.
- **JARABES:** Solución concentrada de azúcar en agua en la que se disuelve un cocimiento o infusión de hierbas. Se hace un jarabe simple, se retira del fuego, se prepara cocimiento, infusión o jugo de hierbas y se agrega al jarabe.

Las plantas curan más despacio que los preparados químicos. NUNCA usar preparados de plantas por un solo día. Normalmente se necesita aplicar el remedio de 3 a 8 días.

LISTADO DE PRINCIPALES PLANTAS MEDICINALES

NOMBRE COMÚN	NOMBRE CIENTÍFICO	PARTE QUE SE USA
Ajenjo o té ruso	Artemisia absinthium	Hojas
Ajo	Allium sativum	Raíz
Albahaca	Ocimum basilicum	Hojas y tallos
Altamisa	Chrysanthemum parthenium	Hoja
Ayote	Cucurbita pepo	Semilla
Barbasco	Lonchocarpus utilis	Toda la planta
Chiles	Capsicum annum	El fruto
Clavo de olor	Eugenia caryophyllata	Flores
Cola de caballo	Equisetum sp.	Toda la planta
Epazote	Chenopodium ambrosioides	Hojas, tallos, flores
Eucalipto	Eucalyptus deglupta	Hojas
Fenogreco	Trigonella foenum-graecum	Semilla
Flor de muerto	Tagetes erecta	Toda la planta
Guarumo	Cecropia obtusifolia	Hojas
Hinojo ó anís de chucho	Foeniculum vulgare miller	Hojas
Limón	Citrus limón	Jugo
Linaza	Linum usitatissimum	Toda la planta
Madre cacao	Gliricidia Sepium	Hojas
Maíz	Zea mays	Agua con que se lava el maíz
Malva	Malva parviflora	Hoja
Mango	Mangifera indica	Hojas
Milenrama o plumajillo	Achillea millefolium	Hoja
Mora	Solanum nigrum	Toda la planta
Mozote	Bidens pilosa	Toda la planta
Nim	Azadirachta indica A. Juss	Hojas
Ocote	Pinus sp.	Tronco
Orégano	Oreganum vulgare	Hojas y tallos
Papaya	Carica papaya	Hojas
Pericón	Tagetes lucida	Toda la planta
Repollo	Brassica oleracea	Hoja
Ruda	Ruta chalepensis	Toda la planta
Sábila	Aloe Vera	Liga
Santa María	Pothomorphe umbellata	Hoja
Tomate	Lycopersicon esculentum	Hojas

ENFERMEDADES RESPIRATORIAS

ELABORACIÓN DE JARABE EXPECTORANTE:

INGREDIENTES:

INGREDIENTE	CANTIDAD
Rajitas de ocote	4 onzas ó 100 gramos
Hojas de eucalipto, (de las alargadas)	10 onzas ó 250 gramos
Dientes de ajo ó epazote	4 onzas ó 100 gramos
Azúcar	5 libras ó 2250 gramos
Agua	3 litros

PROCEDIMIENTO:

- Pesar los ingredientes.
- Rajar el ocote en trocitos pequeños y moler el resto de plantas.
- Poner el agua a hervir por 20 minutos.
- Reducir el fuego y agregar las plantas, cocerlas a fuego lento por 10 minutos más.
- Remover de vez en cuando; el ajo ó epazote se agrega al final, aproximadamente 3 minutos antes de finalizar.
- Sacar la olla del fuego, dejarla tapada y en reposo por 10 minutos.
- Colar el cocimiento.
- Añadir al cocimiento el azúcar.
- Poner de nuevo a fuego suave, por 5 minutos, removiendo de vez en cuando.
- Retirar del fuego, dejar enfriar y envasar.
- Etiquetar los frascos con el nombre del producto y la fecha de elaboración.

DOSIS:

Se administrara de 3 a 5 días seguidos, 3 veces al día, de la siguiente forma:
Etiquetar los frascos con el nombre del producto y la fecha de elaboración.

ESPECIE	DOSIS
Bestias y ganado	Medio vaso ó 50 centímetros cúbicos.
Ovejas, cabras y cerdos	3 cucharadas grandes ó 25 centímetros cúbicos.
Aves	1 cucharadita ó 2 centímetros cúbicos.

A los animales pequeños, se les suministra la mitad de la dosis.

Se aclara que el ajo ó el epazote no sirven para problemas respiratorios, si no para parásitos.

Muchas veces, los ruidos anormales al respirar ó tos se deben a parásitos pulmonares, por lo que se le agrega el ajo ó el epazote.



Planta eucalipto (Eucalyptus deglupta)

Elaboración de infusión de zacate limón:

INGREDIENTES:

INGREDIENTE	CANTIDAD
Hojas de zacate limón	1 manojo (lo que se abarque con las dos manos).
Agua	1 litro.

PROCEDIMIENTO:

- Tomar un rollo de hojas, y prepararlas en 1 litro de agua, en infusión.

ESPECIE	DOSIS
Ovejas, cabras y cerdos	de 5 a 8 días, 1 litro cada 5 horas
Aves	de 5 a 8 días, 3 veces al día, 5 cc por animal

ELABORACIÓN DE INFUSIÓN DE HIERBA BUENA:

INGREDIENTES:

INGREDIENTE	CANTIDAD
Hojas de hierba buena	10
Agua	1 litro

PROCEDIMIENTO:

- Preparar las hojas en infusión.

DOSIS:

ESPECIE	DOSIS
Ovejas, cabras y cerdos	de 5 a 8 días, 1/4 litro, cada 5 horas
Aves	de 5 a 8 días, 3 veces al día, 3 cc por animal



*Planta de zacate limón
(Cymbopogon citratus)*



*Hojas de hierba buena
(Mentha piperita)*

PROBLEMAS DIGESTIVOS

PREPARADO PARA TIMPANISMO Y CÓLICOS:

INGREDIENTE	CANTIDAD
Hinojo ó anís de chucho	3 onzas ó 75 gramos
Ramitas de pericón	2 onzas ó 50 gramos
Ramitas de ajeno	2 onzas ó 50 gramos
Ramitas secas de flor de muerto	2 onzas ó 50 gramos
Carbón	8 onzas ó 200 gramos
Panela	2 libras ó 900 gramos

PROCEDIMIENTO:

- Medir los ingredientes.
- Moler las plantas.
- Moler el carbón.
- Raspar la panela.
- Mezclar bien las plantas con el carbón y la panela.
- Guardar en un recipiente con tapadera.

DOSIS:

ESPECIE	DOSIS
Ovejas y cabras	3 cucharadas que se dan con un cuarto de aceite de cocina. Repetir después de 2 horas si el animal no mejora.



Oveja con timpanismo

El timpanismo se previene no dando zacate fresco o mojado, dejarlo secar al menos 2 horas, y desparasitando internamente al menos cada 4 meses.

PREPARADO PARA DIARREAS:

INGREDIENTES:

INGREDIENTE	CANTIDAD
Hojas y corteza de guayaba	1 libra
Agua	1 galón

PROCEDIMIENTO:

- Preparar un cocimiento de las hojas y corteza de guayaba en el agua.
- Retirar del fuego una vez haya hervido.
- Dejar que enfíe con el recipiente tapado.

DOSIS:

ESPECIE	DOSIS
Cabras cerdos y ovejas	Suministrar 125 cc en un litro de agua, cada 6 horas.
Aves	Suministrar 3 cc por ave, 3 veces diarias.



Hojas de guayaba (Psidium guajava)



Diarrea en cabras

Los problemas de diarrea muchas veces ocurren por que el animal tiene parásitos internos.

PREPARADO PARA DIARREA:

INGREDIENTES:

INGREDIENTE	CANTIDAD
Limones	3
Almidón de yuca	2 cucharadas
Agua	½ litro de agua

PROCEDIMIENTO:

- Extraer el jugo de los 3 limones.
- Agregar las 2 cucharadas del almidón de yuca.
- Mezclar con el litro de agua.

DOSIS:

ESPECIE	DOSIS
Cabras, cerdos y ovejas	Suministrar ½ litro del preparado, 3 veces al día, por 3 días.
Aves	Suministrar 3 cc por animal, 3 veces al día, por 3 días



Diarrea en cerdos



Hojas y fruto de limón (Citrus limón)

GALERIA DE FOTOGRAFIAS PLANTAS MEDICINALES



AJENJO O TE RUSO
Artemisia absinthium



AJO
Allium sativum



ALBAHACA
(*Ocimum basilicum*)



ALTAMISA
Chrysanthemum Parthenium



AYOTE
Cucurbita pepo



BARBASCO
Lonchocarpus utilis



FRUTO DE CHILE PICANTE
Capsicum annum



CLAVO DE OLOR
Eugenia caryophyllata



COLA DE CABALLO
Equisetum sp

GALERIA DE FOTOGRAFIAS PLANTAS MEDICINALES



EPAZOTE
Chenopodium ambrosioides



EUCALIPTO
Eucalyptus deglupta



FENOGRECO
Trigonella foenum-graecum



FLOR DE MUERTO
Tagetes erecta



GUARUMO
Cecropia obtusifolia



GUAYABA
Psidium guajava



HOJAS DE HIERBA BUENA
Mentha piperita



HOJAS Y FRUTOS DE NIM
Azadirachta indica



LIMÓN
Citrus limón

GALERIA DE FOTOGRAFIAS PLANTAS MEDICINALES



LINAZA

Linum usitatissimum



MADRE CACAO

Gliricidia Sepium



MAZORCAS DE MAÍZ

Zea mays



MALVA

Malva parviflora



MANGO

Mangifera indica



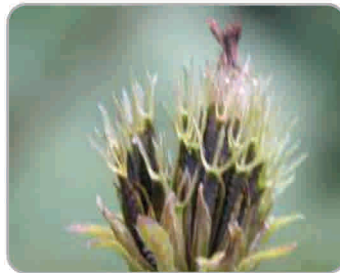
MILENRAMA O PLUMAJILLO

Achillea millefolium



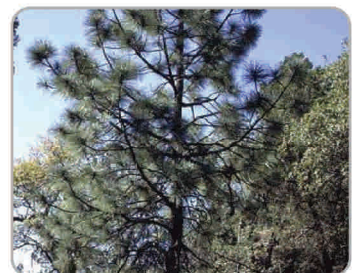
MORA

Solanum nigrum



MOZOTE

Bidens pilosa



OCOTE

Pinus sp

GALERIA DE FOTOGRAFIAS PLANTAS MEDICINALES



OREGANO
Oreganum vulgare



PAPAYA
Carica papaya



PERICON
Tagetes lucida



REPOLLO
Brassica oleracea



RUDA
Ruta chalepensis



SABILA
Aloe vera



SANTA MARIA
Pothomorphe umbellata



TOMATE
Lycopersicon esculentum



ZACATE LIMON
Cymbopogon citratos

ELABORACIÓN DE TINTURA DESPARASITANTE:

INGREDIENTES:

INGREDIENTE	CANTIDAD
Ramitas de epazote	4 onzas ó 100 gramos
Semillas de ayote	2 onzas ó 50 gramos
Hojas y flores de flor de muerto	2 onzas ó 50 gramos
Chicha	1 litro

PROCEDIMIENTO:

- Pesar los ingredientes y medir el litro de chicha.
- Moler el epazote, la flor de muerto y las semillas de ayote secas crudas.
- Poner el polvo de las plantas en un frasco.
- Agregar la chicha sobre el polvo de las plantas y tapar bien el frasco.
- Agitar en círculos.
- Etiquetar el frasco con el nombre del producto y la fecha de procesamiento.
- Se deja una semana en un lugar oscuro y cada día se mueve en círculos.
- Después de la semana se cuela y se envasa en un frasco.
- Etiquetar el frasco con el nombre del producto y la fecha de elaboración.
- Almacenar en un lugar seco, fresco y oscuro.

DOSIS:

Se administrará por 3 días seguidos, y se repetirá a los 15 días, de la siguiente forma:

ESPECIE	DOSIS
Ovejas, cabras y cerdos	1 cucharada grande ó 10 centímetros cúbicos, en un poco de agua, en ayunas.
Aves	1 cucharadita ó 2 centímetros cúbicos.

*A los animales pequeños, dar la mitad de la dosis.
Nunca dar a las hembras cargadas.*



*Hato de cabras
parasitadas*

COCIMIENTO DE HOJAS DE NIM:

INGREDIENTES:

INGREDIENTE	CANTIDAD
Hojas de nim	De 5 a 8 hojas
Agua	1 y ½ litros

PROCEDIMIENTO:

- Preparar un cocimiento de las hojas de nim en el agua.
- Retirar del fuego una vez haya hervido.
- Dejar que enfríe con el recipiente tapado.

DOSIS:

ESPECIE	DOSIS
Cabras cerdos y ovejas	Suministrar 5 cc, 2 veces al día.
Aves	Suministrar 2 cc por ave, 2 veces diarias.



***Hojas y frutos de nim
(Azadirachta indica)***



Ave con síntomas de parasitismo

PARASITOS EXTERNOS Y GUSANERAS

CONTROL DE GARRAPATAS:

INGREDIENTES:

INGREDIENTE	CANTIDAD
Hojas de santa maría	5 hojas

PROCEDIMIENTO:

- Machacar bien las hojas.

APLICACIÓN:

- Restregar bien en el pelaje del animal, principalmente en el cuello y las orejas, 3 veces al día por 5 días.



Planta de Santamaría (Piper peltatum)



Garrapata en cabra

CONTROL DE PIOJOS Y PULGAS

INGREDIENTES:

INGREDIENTE	CANTIDAD
Planta de barbasco, incluyendo raíz, tallo y hojas	1 planta entera
Hojas de madre cacao	30 hojas
Agua	2 galones

PROCEDIMIENTO:

- Macerar bien las hojas de madre cacao y la planta de barbasco.
- Poner a reposar 4 horas en el agua.

APLICACIÓN:

- Bañar a los animales por 3 días seguidos.
- Repetir a los 15 días.
- Aplicar también en nidos, tarimas y rincones.



*Hojas de madre cacao
(Gliricidia Sepium)*

PROBLEMAS DE LA PIEL CAUSADOS POR PARASITOS EXTERNOS

Generalmente los parásitos externos causan otros problemas como dermatitis, escozor, inflamaciones de la piel y presencia de costras húmedas.

Después de haber controlado los parásitos externos, se sugiere implementar la siguiente recomendación:

INGREDIENTES:

INGREDIENTE	CANTIDAD
Hojas de mora o de tomate	1 manojo
Agua	2 litros

PROCEDIMIENTO:

- Preparar un cocimiento de las hojas en el agua.
- Retirar del fuego una vez haya hervido.
- Dejar que enfríe con el recipiente tapado.

APLICACIÓN:

- Aplicar directamente en las partes afectadas de la piel. Si existen costras, removerlas antes de la aplicación.



Cerdo con sarna



***Hojas de tomate
(Lycopersicom esculentum)***

PARA CONTROLAR GUSANERAS

INGREDIENTES:

INGREDIENTE	CANTIDAD
Hojas de albahaca	De 15 a 20 hojas
Agua	2 litros

PROCEDIMIENTO:

- Machucar bien las hojas.



Hojas de albahaca (Ocimum basilicum)

DOSIS:

- Colocarlas en la parte afectada, dos a tres veces diarias hasta que sane el animal.

GOLPES, CONTUSIONES E INFLAMACIONES

Para golpes y contusiones:

INGREDIENTES:

INGREDIENTE	CANTIDAD
Hojas y tallos de orégano	1 puñado de hojas
Agua	1 litros

PROCEDIMIENTO:

- Preparar un cocimiento de las hojas en el agua.
- Retirar del fuego una vez haya hervido.
- Dejar que enfíe con el recipiente tapado.

APLICACIÓN:

- Colocar lienzos calientes en la parte afectada 3 veces al día hasta que sane el animal.



Hojas de orégano (Origanum vulgare)

INGREDIENTES:

INGREDIENTE	CANTIDAD
Hojas de mango	De 15 a 20 hojas
Sal	2 cucharadas

PROCEDIMIENTO:

- Hervir las hojas en el agua por 5 minutos.
- Agregar la sal.

APLICACIÓN:

- Aplicar en la zona afectada lo más caliente que se pueda soportar sin provocar quemaduras, 2 veces al día, por 5 días.



Hojas y fruto de mango (Mangifera indica)

CONTROL DE MASTITIS

• PRIMERA OPCIÓN:

INGREDIENTES:

- 2 libras de hojas de papaya.
- 10 litros de agua.

PROCEDIMIENTO:

- Preparar un cocimiento de las hojas en el agua.
- Retirar del fuego una vez haya hervido.
- Dejar que enfríe con el recipiente tapado.

APLICACIÓN:

- Aplicar dos veces diarias realizando masajes en la ubre por 8 días.



Hoja de papaya (Carica papaya)



Cabra afectada por mastitis

• **SEGUNDA OPCIÓN:**

INGREDIENTES:

- 2 manojos de hojas, flores y tallos de malva fresca.
- 1 litro de agua.
- 1 trapo limpio.

PROCEDIMIENTO:

- Machacar bien 1 manojo de tallos, flores y hojas de malva.
- Poner el litro de agua a hervir.
- Colocar la malva machacada en el agua hirviendo.
- Sacar la olla del fuego y taparla.
- Machacar el otro manojo de malva y mezclar con agua hervida para hacer una masa.
- Colocar la masa sobre el trapo limpio.

APLICACIÓN

- Ovejas, cabras y cerdos: Litro de la solución, vía oral 3 veces al día, y al mismo tiempo colocar el trapo con la masa en la ubre, por 10 minutos.
- El tratamiento se aplica por 5 días. Es necesario implementar las 2 formas de aplicación (vía oral y tópica).



Malva (Malva parviflora)



Planta de malva (Malva sylvestris)

RETENCION DE PLACENTA

• PRIMERA OPCIÓN:

INGREDIENTES:

- 5 a 7 cojollos (no pares) de guarumo.
- 1 galón de agua.

PROCEDIMIENTO:

- Preparar un cocimiento de las hojas en el agua.
- Retirar del fuego una vez haya hervido.
- Dejar que enfríe con el recipiente tapado.

APLICACIÓN:

- Suministrar vía oral, una botella por animal.



Retención de placenta en cabra



*Planta de guarumo
(Cecropia obtusifolia)*

• **SEGUNDA OPCIÓN:**

INGREDIENTES:

- 1 manojo de tallos, hojas y flores de ruda frescas.
- 2 corcholatas de clavo de olor.
- 1 y 1/2 litro de agua.

PROCEDIMIENTO:

- Machucar bien la ruda y los clavos de olor.
- Hervir el agua por 20 minutos.
- Colocar la ruda y los clavos de olor machucados en el agua.
- Quitar del fuego y tapar. Dejar enfriar.
- Colar.

DOSIS:

- Para retención de placenta, suministrar 1 litro, 3 veces al día, por 3 días por animal.
- La misma dosis funciona para apurar el parto.



Planta de ruda (Ruta graveolens)

DESINFECCIÓN DE INSTALACIONES

INGREDIENTES:

- 1 manojo de flor de muerto.
- 1 manojo de hierba buena.
- 2 pencas de sábila.
- 5 chiles picantes maduros.
- 2 manotadas de cal.
- 1 galón de agua.

PROCEDIMIENTO:

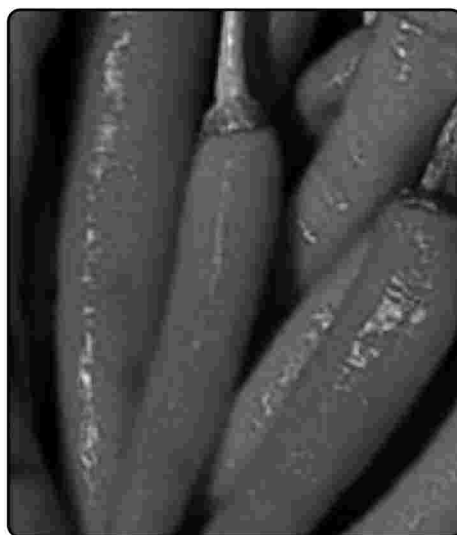
- Machucar bien todos los ingredientes, dejarlos reposar por 2 horas en el agua junto con la cal.
- Luego colarlo.

APLICACIÓN:

- Aplicar en pisos, paredes y pasillos. Retirar primero el estiércol y sacar los animales antes de aplicar.
- Si no utiliza chile ni cal, puede bañar a los animales con esta solución para controlar parásitos externos.



Modulo caprino



Fruto de chile picante (Capsicum annum)

RECOMENDACIONES FINALES

- El jugo de 1 limón por cada galón de agua durante 5 días, es anti-infeccioso y aporta vitamina “C”, hacerlo una vez al mes.
- La guayaba partida y suministrada en las raciones es anti-diarreica, aporta vitaminas “A” y “C”.
- El chile picante puede darse en cantidades pequeñas en el alimento, no en el agua. Previene algunos parásitos intestinales.
- Frutas maduras que estén en cosecha aportan vitaminas y dan resistencia a las enfermedades.
- En los casos de diarrea es necesario rehidratar a los animales con linaza o mozote hervidos; agregando a esa agua un poco de azúcar y una pizca de sal.
- El agua de carao sirve para aumentar la producción de leche.
- El agua con cal en la que se lava el maíz, se agrega a 4 botellas de agua limpia. Proporciónele a los animales al menos 2 veces por semana, ya que esta es una fuente de minerales.



Mazorcas de maíz (Zea mays)

GLOSARIO TERAPEUTICO

PROPIEDAD	DEFINICIÓN
ADELGAZANTE	Favorece la pérdida de peso, por acción diurética o disminución del apetito.
AFRODISIACA	Estimula el deseo sexual.
AMARGA	Estimula el apetito, activa las funciones gástricas.
ANALGESICA	Calma o disminuye la sensación de dolor.
ANESTESICA	Provoca insensibilidad local o general.
ANTIESPASMODICA	Relaja los músculos de las contracciones, calambres o convulsiones involuntarias.
ANTIFLOGISTICA	Desinflamatorio.
ANTHELMINTICO/A	Provoca la expulsión de lombrices en el intestino (Vermífugo, Vermicida, antiparasitario).
ANTIPIRETICA (Febrífugo)	Combate la fiebre.
ANTISEPTICA (Desinfectante)	Destruye los gérmenes e impide su desarrollo.
APERITIVA	Prepara las operaciones digestivas provocando apetito.
AROMATICA	Contiene aceites esenciales olorosos.
ASTRINGENTE	Apreta y contrae los tejidos, disminuye las secreciones de las mucosas, desinflama.
BALSAMICA	Posee bálsamos que suavizan las mucosas respiratorias.
CARMINATIVA (Antiflatulento)	Provoca la expulsión de gases intestinales.
COLAGOGA	Facilita la evacuación de bilis de las vías biliares y de la vesícula.
CORDIAL (Cardiotónica)	Alivia males del corazón, activa la circulación de la sangre.
DEPURATIVA	Purifica el organismo por eliminación de toxinas o venenos.
DETERSIVA	Limpia las heridas, llagas o úlceras, favoreciendo la cicatrización.
DIGESTIVA	Facilita la digestión, estimulante de las secreciones digestivas.
DIURETICA	Aumenta la eliminación urinaria.
EMETICA	Provoca vómitos.
EMAGOGA	Regula el flujo menstrual, calma dolores menstruales.
EMOLIENTE	Calma la inflamación de la piel y de las mucosas.
ESPASMOLITICA	Calma las contracciones.
ESTIMULANTE	Tónico, restaurativo, que sube el ánimo y fuerzas.
EXPECTORANTE	Favorece la expulsión de secreciones o productos presentes en las vías respiratorias.
FEBRIFUGO	Que baja la fiebre, generalmente haciendo transpirar.
GALACTOGENA	Activa la secreción de leche.
HEMOSTATICA	Detiene la hemorragia.
HEPATICA	Que ayuda en los males del hígado.
HIPERTENSOR	Hace subir la presión.
HIPNOTICA	Induce al sueño.
NARCOTICA	Produce adormecimiento acompañado de relajamiento muscular.
OCITOCICA	Estimula las contracciones del útero.
OFTALMICA	Se utiliza para afecciones de los ojos y párpados.
PECTORAL	Tiene acción benéfica sobre las vías respiratorias.
REMINERALIZANTE	Favorece la retención de algunas sales minerales y aporta otras.
RESOLUTIVA	Hace volver los tejidos a su estado normal suprimiendo obstrucciones e inflamaciones.
SEDANTE (Tranquilizante)	Calma la actividad nerviosa.
SUDORIFICA	Estimula la transpiración.
VULNERARIA	Facilita la cicatrización de las heridas.

- *Dr. Carlos Sáenz Scott. Año 2006. Curso de etnoveterinaria. ENA, El Salvador.*
- *Gutiérrez G. Año 2002. Manejo alternativo de salud en los animales. CEDECO, Costa Rica, 43 P.*
- *Gutiérrez G. Año 2002. Manejo de cerdos. CEDECO, Costa Rica, 21 P.*
- *Productores/as de las comunidades de Apaneca, Ataco, Guaymango, Jujutla, San Pedro Puxtla, Santo Domingo de Guzmán y Tacuba. Resultados de experimentación campesina en especies menores.*
- *Veterinarios sin frontera. Tercer curso: enfermedades y plantas medicinales. Guatemala, 49 P.*



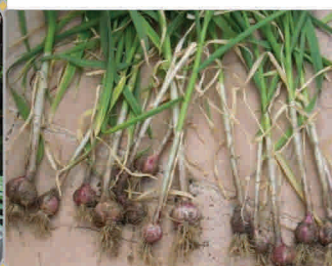
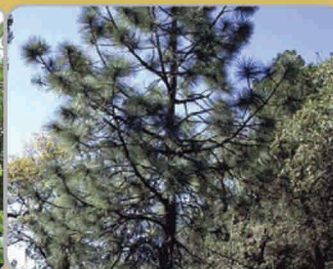
AJO
Allium sativum



CLAVO DE OLOR
Eugenia caryophyllata

PERSONAL FUNDESYRAM

OFICINA CENTRAL SAN SALVADOR	
NOMBRE	CARGO
Roberto Rodríguez Sandoval	Director
Silvia Elizabeth Linares de Kano	Contadora Administradora
Ana María Olmedo Moreno	Asistente Dirección
Cesar Federico Rosales Madrid	Contador
Ricardo Romero Cubías	Gestor de proyectos
MICROREGION PUXTLA	
NOMBRE	CARGO
Hugo Dagoberto Mata Portillo	Coordinador de Microregión
Blanca Margarita Centeno H.	Asistente administrativa
Efraín Antonio Ortiz cerritos	Técnico Agropecuario
Guillermo Antonio Jiménez Sigüenza	Técnico en Gestión Empresarial
Jaime Alfredo Barrientos Rivera	Técnico en Gestión Empresarial
Nelson Roberto Flores Blandón	Técnico agropecuario
Nelson Enrique Santos Colacho	Técnico Gestión Empresarial
Roxana Dina Sandoval Girón	Técnica en género
Wilfredo Escalante	Técnico Agropecuario
MICROREGION CENTRO SUR	
NOMBRE	CARGO
Exequias Méndez Machuca	Promotor en organización
José Jesús Córdova Miranda	Técnico Agropecuario
Josefina del Carmen Velásquez	Técnica Agropecuaria
Lidia Antonia Serrano Gálvez	Técnica en Comercialización
María del Carmen Herrera	Promotora en nutrición
Medardo Francia Zelada	Promotor Agropecuario
MICROREGION TACUBA	
NOMBRE	CARGO
Israel Morales Ayala	Coordinador Microregión
Carlos Alfonso Ramos Gámez	Coordinador técnico café
Verónica Yaneth Sánchez de Alfaro	Asistente administrativa
Christopher Alberto Ortiz Lorenzo	Técnico agropecuario
Henry Belarmino Monterrosa Martínez	Técnico agropecuario
Isidro Alfredo Galdámez Magaña	Técnico Agropecuario
Oscar Abraham Gómez	Técnico Agropecuario
Maribel Zelaya de Polio	Técnica en agro transformación
Marta Alicia Estrada	Técnica en Gestión empresarial
Nicolás Guillen Astacio	Técnico en Gestión empresarial
Oscar Alejandro Lemus	Técnico Agropecuario
Raúl Antonio Arévalo Zepeda	Técnico en procesos y mercadeo
OFICINA AHUACHAPÁN	
NOMBRE	CARGO
José Heriberto Castillo	Técnico Agropecuario
FUNDESYRAM HONDURAS	
NOMBRE	CARGO
Gilberto Franco Velásquez	Representante Legal en Honduras



FUNDESYRAM

SAN SALVADOR OFICINA CENTRAL

Residencial Los Eliseos, Calles Los Viveros, Pje. 4 Casa G-9.
Tel.(503) 2273-2524.
Telefax. (503) 2273-3406.
fundesyram@navegante.com.sv
fundesyram@gmail.com

MICRO REGION PUXTLA Y CENTRO SUR

Barrio San Pablo, Av. Bellarvita casa # 678.
Telefax. (503) 2420-1161.
fundesyrampuxtla@hotmail.com

MICRO REGION TACUBA

Barrio El Centro, 2 Calle Poniente y 1 Av. Norte.
Telefax. (503) 2417-4588.
fundesyramtacuba@hotmail.com

OFICINA AHUACHAPAN

1ª avenida SUR 2-14, Ahuachapán.
Telefono: 2413-1339.
fundesyram.ahuachapan@gmail.com

FUNDESYRAM HONDURAS

fundesyram.honduras@gmail.com